



Avis d'audience publique et d'aide financière aux participants

Le 6 février 2015

Réf. 2015-H-03

La Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) tiendra une audience publique le 19 août 2015, à Ottawa, en Ontario, afin d'étudier la demande de Nordion (Canada) Inc. visant à renouveler son permis d'exploitation d'une installation de traitement de substances nucléaires. Nordion est située à Kanata (Ottawa), en Ontario.

Le permis actuel autorise Nordion à traiter des radio-isotopes destinés à des applications médicales et industrielles.

Date : Le 19 août 2015
Endroit : Salle des audiences publiques de la CCSN, 14^e étage, 280, rue Slater,
Ottawa (Ontario)
Heure : Tel qu'indiqué dans l'ordre du jour, qui sera publié avant la date d'audience

L'audience publique sera diffusée en direct sur le Web, puis archivée pendant une période de 90 jours sur le site Web de la CCSN, suretenucleaire.gc.ca.

Grâce à son Programme de financement des participants (PFP), la CCSN offre un financement pour aider les membres du public, les groupes autochtones et d'autres parties intéressées à examiner la demande de Nordion ainsi que la documentation pertinente directement en lien avec la demande.

Un financement pouvant atteindre **25 000 \$** est mis à la disposition des participants pour la présentation, à la Commission, de nouveaux renseignements distincts et utiles, dans le cadre d'interventions éclairées et relatives à la question en cause. Ce financement doit servir à se préparer en vue des audiences publiques de la CCSN et à y participer.

La date limite pour soumettre un formulaire de demande de financement des participants dûment rempli à la CCSN est le **19 mai 2015**. Les personnes intéressées sont invitées à soumettre leur formulaire dès que possible pour s'assurer d'obtenir une décision concernant leur demande bien avant la date d'audience.

Par ailleurs, les membres du public qui ont un intérêt ou une expertise concernant le dossier en cause ou qui possèdent des renseignements pouvant être utiles à la Commission pour en arriver à une décision sont invités à présenter des commentaires sur la demande de Nordion. Les demandes d'intervention doivent être présentées en ligne au secrétaire de la Commission d'ici le **20 juillet 2015**, à suretenucleaire.gc.ca/fra/the-commission/intervention ou aux coordonnées

indiquées ci-dessous. Conformément aux *Règles de procédure de la Commission canadienne de sûreté nucléaire*, **la demande doit comprendre les renseignements suivants :**

- un mémoire énonçant les commentaires qui seront présentés à la Commission
- un énoncé expliquant la forme de l'intervention, soit par mémoire, soit par mémoire accompagné d'une présentation orale
- le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'intervenant

Les renseignements personnels, comme l'adresse et les numéros de téléphone, sont essentiels pour lier le mémoire à son auteur. Veuillez soumettre vos renseignements personnels sur une page distincte si vous souhaitez assurer leur confidentialité. Veuillez noter que tous les mémoires sont mis à la disposition du public, sur demande auprès du Secrétariat.

Le mémoire de Nordion ainsi que les recommandations du personnel de la CCSN qui seront étudiés lors de l'audience seront disponibles après le **19 juin 2015**. Ces documents ne sont pas disponibles en ligne. Pour les obtenir, il faut en faire la demande auprès du Secrétariat à l'adresse ci-dessous ou directement sur le site Web de la CCSN. Les ordres du jour, les transcriptions des audiences et les renseignements sur le processus d'audience publique figurent sur le site Web suretenucleaire.gc.ca de la CCSN.

Pour obtenir plus d'information sur la façon de participer, veuillez consulter les sections [Participer à une audience publique de la Commission](#) et [Programme de financement des participants](#) du site Web de la CCSN.

Pour de l'information sur le Programme de financement des participants :

Administrateur du Programme de financement des participants
Tél. : 613-947-6382 ou 1-800-668-5284
Courriel : fp@cnsc-ccsn.gc.ca

Pour de l'information sur le processus d'audience :

Louise Levert
Agence principale du tribunal, Secrétariat
Tél. : 613-996-9063 ou 1-800-668-5284
Courriel : interventions@cnsc-ccsn.gc.ca